

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

22 березня 2020 – 3-я неділя Великого Посту
Хрестопоклонна – Глас 7

March 22, 2020 – 3rd Sunday of Great Fast
Veneration of the Holy Cross – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 23 березня

6:00PM **Хресна Дорога** (англ.)

Вівторок, 24 березня

8:00AM † Анатолій Богданович (ж. род. Богданович)

Середа, 25 березня

9:00AM † Ярослав Харчишин (ж. Родина)

6:00PM **Сорокоусти** – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей
Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family

Четвер, 26 березня

8:00AM Особливе намірення

П'ятниця, 27 березня

Піст без м'яса

8:00AM Особливе намірення

6:00PM **Хресна Дорога** (укр.)

Субота, 28 березня – Субота заупокійна

8:30AM За здоров'я Лілії ДіЛауро (Н.Н.)

Неділя, 29 березня – 4-та Вел. Посту, Йоана Лівствичника

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Monday, March 23

Stations of the Cross (English)

Tuesday, March 24

† Anatole Bohdanowycz (Bohdanowycz Fam.)

Wednesday, March 25

† Jaroslaw Charchysyn (Family)

Thursday, March 26

Special Intention

Friday, March 27

Fasting: No meat

Special Intention

Stations of the Cross (Ukrainian)

Saturday, March 28 – All-Souls Saturday

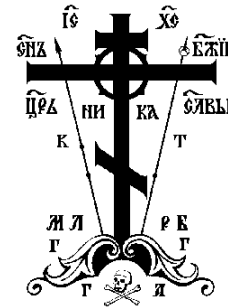
Health of Lillie DiLauro (N.N.)

Sun., March 29 – 4th Sunday of Great Fast

For Parishioners & Benefactors

Молитва на третю неділю Великого Посту

Єдиний Милостивий і Добросердечний Ісусе, просвіти, освяти, тих, що з вірою поклоняються Твоєму Хресту і Божественним Твоїм Стражданням, Єдиний благословенний отців Боже і препрославлений.



**Хресту твоєму поклоняємось, Владико,
і святее воскресіння Твоє славимо!**

The Holy Cross is placed before us at the middle of the Great Fast as sign of victory to help us in our Lenten journey:

**We bow to Your Cross, O Master,
and we glorify Your holy resurrection!**

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Євр. 4,14 - 5,6 Євангеліє – Мр. 8, 34 - 9, 1

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 6,13-20 Євангеліє – Мр. 9, 17-31

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Ярослава Харчишина (ж. Родина).

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ! † Ярослав Харчишин відійшов у вічність 16 березня на 97-му році життя, і був похований з нашої Церкви в суботу, 21 березня. Пам'ятайте його у своїх молитвах!

ВЕЛИКИЙ ПІСТ – В кожен п'ятницю зобов'язує піст без м'яса; заохочуємо до посту без м'яса також у середу. Використаймо цей час, щоб брати участь у відправах, більше молитися, читати св. Письмо, давати милостини на добродійні цілі та приступити до св. Сповіді.

СОРОКОУСТИ – Наступна відправа буде в середу, 25 березня о 6-й год. веч.

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 4:14-5:6 Gospel – Mark 8:34-9:1

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Heb. 6:13-20 Gospel – Mark 9:17-31

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in memory of † Jaroslaw Charchysyn (req. by Family).

VICHNAYA PAMYAT! † Jaroslaw Charchysyn, age 96, fell asleep in the Lord on March 16 and was buried from our Parish on Saturday, March 21. Please keep him in your prayers. Eternal Memory!

GREAT FAST (LENT): We abstain from meat on Fridays and, if possible, Wednesdays of Lent as well. We should plan to devote more time to prayer, reading of the Bible, good works and Holy Confession. When we truly fast, we should refrain from gossip, cursing, criticism, arguments, wrong-doing, evil deeds, TV programs, excessive use of the internet, mobile-phones, i-pods, etc.

SOROKOUSTY SERVICE for Faithfully Departed: next service will be held Wednesday, March 25 at 6PM.

Dear Parishioners and Guests:

In accordance with the March 19th memorandum of the Bishops of the Ukrainian Catholic Church in the USA regarding of the COVID-19 pandemic, please note that all weekday and Sunday services will be celebrated temporarily without the participation of the assembly of the faithful. The Church will be open for private prayer 30 minutes before each service.

During this Lenten season, reflect and pray at home keeping in mind the elderly, sick, healthcare workers and one another. Stay safe and we will keep you informed of any changes.

*Rev. Dr. Ivan Kaszszak, Pastor
Oleh Maczaj and Oleh Stecyk, Trustees*

Both the Ukrainian and English versions of the memo can be found on our website and FB page:

WWW.HOLYTRINITY.ORG

WWW.FACEBOOK.COM/HTUCCNY

Additionally, you can listen to audio files of Fr. Ivan's sermons, view our Bulletins, plus more!

We will live stream our Sunday Divine Liturgy at 9:30AM. Please follow this link to view:

https://www.youtube.com/channel/UCIqsv2paiknvSjrWKO_LRBfQ

Please follow/like our FB page and subscribe to our YouTube channel!

Financial Recap – 03/15/2020

Parishioners	\$ 379.00
Guests	77.00
Candles	84.00
Poor	36.00
Coffee	38.00
Dues	130.00
Holy Mission	15.00
Andrew's Pence	90.00
Total Contributions:	\$ 849.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

*Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary*